

香料和與工作相關的哮喘：員工資訊

用於個人護理用品、清潔產品和空氣清新劑中的香水和香料可能引起或誘發哮喘。其中的一些產品可能導致以前從未患過哮喘的人患上哮喘。

何謂哮喘？

哮喘是一種肺病。哮喘患者有時候呼吸困難。他們可能出現氣喘哮喘、胸部緊悶和咳嗽。避免患上哮喘非常重要，因為您一旦患上，您可能終生與哮喘為伍。

何謂與工作相關的哮喘？

工作中的化學物質或物體引起或加劇的哮喘被稱為“與工作相關的哮喘”。您在吸入一種物質之後可能立即出現哮喘症狀。或者，您可能在下班的數小時之後才感覺到症狀。有時候，人們可能在同樣物質環境內工作許多年都沒有問題。他們可能日後對該物質變得敏感或過敏，而患上新的哮喘。員工越早離開該物質，他的哮喘就能夠越快有改進好轉。



辦公室工作人員在辦公桌前使用空氣清新劑。

員人故事

使用空氣清新劑導致一位工友被送進急診室

一位 25 歲的女性哮喘患者在一個托兒中心做數據文職工作。她的工作場所已經舉行了多次會議討論在辦公室不當使用噴灑化學產品，但是他們沒有不使用香料的書面政策。一位工友在辦公室噴灑了空氣清新劑。該數據文職員立即出現嚴重的哮喘症狀，不得被送進急診室。她還不得不使用更多的藥物幫助控制她的哮喘。該數據文職員說，她的工友們也有來自使用空氣清新劑引起的哮喘症狀。

一名保安因為香料不得不辭職

一位 50 歲的男性哮喘患者從事保安工作了 9 年。每當有人在工作場所使用有強烈氣味的香水或使用含有香料的產品時，就會引發他的哮喘。他不想告訴人們不要使用有香味的產品，於是他的哮喘越來越嚴重。一名工友在使用香味的乳液時接觸到保安的外套，引發了他的哮喘症狀和蕁麻疹。他前後到急診室就診 6 次，最後不得不離開工作。

如果我認為自己患上與工作相關的哮喘怎麼辦？

如果您覺得您是氣喘哮喘、咳嗽或者感到胸部緊悶或呼吸困難，去看醫生。如果您認為工作場所所用的香料、空氣清新劑或其他物質引起或者加劇您的哮喘，告訴您的主管。他會叫您去看一位治療與工作相關健康問題的醫生。告訴醫生，工作場所引起或加劇您的哮喘症狀的原因。

空氣清新劑 – 不良氣味的臨時解決方案

空氣清新劑和除臭劑的使用方法包括插件、噴霧器、液體和凝膠。它們掩蓋不良氣味，而不是消除它們。這些產品可能引起哮喘和其他健康問題，如頭痛和過敏。最好是找出異味的來源並且予以解決，而不是使用空氣清新劑加以掩蓋。這可能包括修理漏水停止霉變生長，也可能包括清潔或更換有霉味的地毯，根除異味。

加州與工作相關的哮喘

《與工作相關的哮喘預防計劃》（WRAPP）跟蹤加州工人與哮喘相關的資訊。該計劃幫助工人避免在工作中患哮喘。WRAPP 發現了250多件在工作場所與香料相關的哮喘病例。這包括許多室內工作場所，如學校、醫院、辦公室和製造廠。

我的工作場所如何預防香水和香料引發的哮喘？

- 培訓員工了解香料對健康的影響。
- 制定無香料的政策。在“其他資源”項目下可以找到一個根據您工作場所而更改的範文鏈接。
- 工作場所嚴禁使用空氣清新劑。
- 解決或消除不良氣味的造因。
- 選擇無香料的清潔產品。
- 從外面帶進充足的新鮮空氣。

個人護理產品 –

香料不止在香水和古龍水中發現。香味產品可以包括身體噴霧、剃鬚後香味乳劑、乳液、護髮產品、除臭劑、香皂和類似產品。一些產品以無味的形式出現。



女士把香水噴灑在手腕上。

其他資源

[無香料工作場所政策範文](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDCPHP/DEODC/OHB/WRAPP/CDPH%20Document%20Library/model_fragrance_free_policy.docx)：(https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDCPHP/DEODC/OHB/WRAPP/CDPH%20Document%20Library/model_fragrance_free_policy.docx)

[紐約州的《綠色化清潔計劃》](https://greencleaning.ny.gov/Product/Default.aspx) 保持一項更安全的無香料清潔產品列表：(https://greencleaning.ny.gov/Product/Default.aspx)（在產品類別中，選擇“清潔產品”。點擊“首選有香料產品”問題旁邊的“否”按鈕）

[美國環保局的“更安全選擇無香料”標籤被用於一些清潔產品上](http://www2.epa.gov/saferchoice)：(http://www2.epa.gov/saferchoice)

[加拿大職業健康和安全中心的網頁](http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/scent_free.html)包括了在工作場所實施無香料政策的步驟：(http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/scent_free.html)

欲了解更多資訊，請致電聯繫加州與工作相關的哮喘預防計劃：1-800-970-6680（加州致電者免費電話），[或者上網查詢](http://tinyurl.com/CAWorkRelatedAsthma) (http://tinyurl.com/CAWorkRelatedAsthma)。加州接駁服務：711。欲獲得本情況說明書的其他格式副本，請致電 (510) 620-5757。請給予至少10天的時間。